

Прецял ачесті Фол дін  
привнх кѢ Фолга пентрѢ  
мінте інімѢ ші лі-  
тератѢрѢ естѢ не ѡи  
жмѣтатѢ де ан кѢ поца

2 ф. 24 кр., фхрѢ поцѢ 2 ф.  
8 кр. арѢ. ПентрѢ Анциїн-  
цѢрѢ се платѢк пѢнѢ ла 6  
рѢндѢрѢ 8 кр. де ачѢ дѢсѢ  
1 кр. арѢнт де ѡи рѢндѢ.

N<sup>o</sup>. 29.



1840.

(CU PRAE'NALTA VOIE.)

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

Brashov, 14. Julie.

### ТѢрѢя.

Константинопол, ан 24 ІѢніе осѢ  
ачѢ СамѢ БѢї, ѡи ѡенерал аѢлѢ МѢхмед аѢл  
ші тотд'одатѢ чѢл маѢ кредѢнчос аѢлѢ сѢнѢсѢ  
кѢ ѡпорѢла тоскан „Хаджі Бака“. Ѣл  
аре комѢсіе дела ѡѢце-краѢла, ка сѢ факѢ порѢціѢ  
пронѢнерѢ ноѡѢ де амѢнѢчѢре, карѢ се кѢспрѢндѢ  
антрѢ ачѢа: ка мѢхмед-аѢл се деа порѢціѢ  
андѢрѢнт Флота тѢрѢяскѢ, провинѢціа РандѢла  
ші четѢціѢе чѢле сѢнѢте, даѢк і се ѡа асѢгѢра  
аѢлѢ ші фамѢліѢї сѢле моѢенѢреѢ ѢспрѢтѢлѢ ші а  
СѢрѢїї. СѢла ачѢста се ѡеде а фѢ амѢнѢтер-  
нѢчѢт де кѢтре домѢла сѢлѢ, сѢ ші прѢвѢстѢа-  
скѢ рѢнѢтоарѢреѢ флотеї, ші сѢ асѢгѢреѢ  
не поарѢтѢ, кѢмѢкѢ флота се анѢтоарѢе ші ан  
анѢамѢларѢе ачѢа, кѢнд сѢнѢтѢрѢлѢе пентрѢ  
пачѢ нѢ с'ар пѢтѢа іспрѢѢ аша ан прѢпѢ,  
афѢрѢ даѢкѢ поарѢта ар лѢпѢѢда анѢдѢ-  
тѢ ла анѢпѢт орѢ че конѢціѢе де пачѢ;  
помѢнтѢла ѡенерал аѢлѢчѢ о скрѢсѢаре де ан-  
сѢшѢ мѢна аѢлѢ МѢхмед-аѢл кѢтрѢ марѢле ѡѢ-  
зѢр РаѢф Паша, ан карѢї гратѢлеѡѢ рѢ-  
дѢкарѢа аѢлѢ ан постѢла ачѢста, декларѢнд тот  
д'одатѢ, кѢмѢкѢ деградѢрѢа аѢлѢ КосрѢв Паша  
аѢлѢ фост пентрѢ ѢспрѢт о анѢамѢларѢе прѢа-  
фѢворѢсіѢтоарѢе, фѢнд кѢ провинѢціа ачѢста  
(ѢспрѢтѢла) пѢнѢ акѢма нѢнѢмаѢ кѢ н'аѢ аѢлѢт  
нѢчѢ ѡи ѡекѢл ла МаѢїстѢтѢе СѢ, ПадѢшахѢла, дар  
анѢсѢшѢ сѢнѢтѢкѢла чѢл дѢн тѢлѢ аѢлѢ М. СѢле  
аѢлѢ фост чѢл маѢ анѢдѢрат ѡрѢшмѢш пентрѢ  
ѢспрѢтѢла. ІѢкѢм, кѢнд КосрѢв Паша е депѢр-  
тѢт, нѢмаѢстѢѢ нѢчѢ ѡи пѢрѢте депѢрѢціѢторѢѢ  
антрѢ амѢнѢратѢла мѢсѢлманѢлор ші антрѢ  
кѢчѢрѢнѢкѢ сѢлѢга сѢ Паша дела МѢсрѢ МѢхмед  
аѢлѢ). ПѢстѢ ѡрѢ кѢтѢѢа зѢле ѡа аѢнѢѢе флота

тѢрѢяскѢ повѢцѢѢтѢѢ де аѢл доѢлеѢ фѢлѢ аѢл сѢлѢ  
ан портѢла дѢла Константинопол, сѢпрѢ доѡадѢ  
лѢмѢї, кѢмѢкѢ асѢгѢрѢрѢлѢе де кредѢнѢчѢ ші сѢ-  
пѢнѢре, че маѢлѢ фѢкѢт Ѣл, МѢхмед, СѢлѢтанѢлѢлѢ  
н'аѢлѢ фост ѡѢклѢшѢлѢ. НѢчѢ лѢпсѢѢе СѢла ачѢ-  
ста а аѢлѢчѢ дарѢрѢ пентрѢ ХадѢмѢла СѢлѢтан-  
нѢлѢлѢ, карѢ сѢкѢтѢте ан прѢцѢл де ѡанѢї, се  
зѢчѢ кѢ ар фѢче ка ла 10 мѢлѢоѢне де лѢї.  
АнѢциїнѢцѢрѢлѢе дѢн кѢпѢталѢк дела 1. ІѢлѢ  
ѡѢстѢск логѢдѢна, че с'аѢлѢ фѢкѢт лѢ 25 аѢлѢ  
трекѢтѢї, антрѢ мѢнѢстрѢла де неѢоѢѢ ФѢтѢ-  
ахмед-Паша кѢ сѢра СѢлѢтанѢлѢлѢ прѢнѢѢа  
аѢтѢе, ан сѢрѢлѢла дела Константинопол:  
ШѢркѢе шѢрѢф ОѢдѢссѢї (сѢла манѢталѢї про-  
рокѢлѢлѢї). КѢлар-аѢгѢтѢї (маѢ марѢле сѢкѢнѢці-  
лор) аѢлѢ фост ѡѢклѢлѢ мѢрѢсѢї, ші марѢле ѡѢзѢр  
аѢлѢ мѢрѢлѢлѢ; мѢртѢрѢїї аѢлѢ фост СѢрѢасѢкѢрѢла  
МѢѢстаѢа Паша, марѢле аѢмѢрал СаѢд Паша  
ші мѢнѢстрѢла трѢкѢлор дѢн афѢрѢ РѢшѢд Паша.  
КѢнѢнѢїа ші чѢлѢлѢлѢте ѡѢрѢмонѢї че маѢлѢ сѢнѢт,  
се ѡор іспрѢѢлѢ ан сѢкѢрѢѢѢе ѡрѢме. Тот ан  
зѢлѢа ачѢа с'аѢлѢ аѢлѢсѢ кѢ помѢнѢ марѢе дарѢрѢлѢе,  
карѢ маѢлѢ гѢтѢт мѢрѢле пентрѢ мѢрѢсѢа сѢ, дѢн  
палѢцѢла мѢнѢстрѢрѢлѢлѢї де неѢоѢѢ, ла сѢрѢлѢла  
чѢл ѡекѢлѢ. СѢпрѢ а пѢтѢа ѡѢдѢа ѡѢрѢмонѢа а-  
чѢста А. С. к. АрѢхѢлѢсѢка ФрѢдѢрѢк, аѢлѢ до-  
ѡѢнѢдѢт ѡѢартѢрѢла аѢлѢ ІѢмѢт Паша а гѢѢерѢне-  
рѢлѢлѢ мѢлѢтѢрѢскѢ де ѢрѢсѢа. „ІѢдоѢ зѢ АрѢхѢлѢсѢ-  
ка с'аѢлѢ колѢѢѢѢт кѢпѢѢѢѢнѢа нѢѢѢе фрѢгѢрѢї  
сѢкѢмѢѢѢтоарѢе, карѢ ан сѢлѢрѢѢ сѢѢе сѢнѢсѢїе грѢ-  
ѢїѢ дофѢторѢѢї. де ачѢста анѢѢлѢѢгѢнѢа СѢлѢ-  
танѢла, аѢлѢ трѢмѢсѢ не сѢкрѢтѢрѢлѢа сѢлѢ де кѢ-  
ѢнѢѢт ТѢфѢк-БѢї, ка сѢ іспрѢтѢасѢкѢ кѢм се  
аѢлѢ АрѢхѢлѢсѢка. АнѢѢлѢѢціѢа СѢ е пѢсѢ ла кѢ-  
лѢа анѢнѢнѢѢѢѢѢѢрѢїї, дарѢлѢ пѢкарѢеѢа, карѢ аѢлѢ  
фост ѡѢтѢрѢѢѢѢ сѢ се фѢкѢѢ ан 24 аѢлѢ трѢ-

квстї, с'аѣ амханат пе сьптзмжна вїтоаре.“  
— Принцѣа де Самос, Фогорїдег аѣ до-  
вхндїт рангѣа ѣнїт Мѣстешар, о Анноїре,  
каре кѣ атѣта є маї бреднїкѣ де лѣаре амінте,  
кѣ кѣт Ралалїт, че се аѣла пѣнѣ акѣм ан  
слѣжка Порції, нѣ прїмеа алт ранг деосїкїт,  
шї єра Аннапоїа шї члор маї де жоє офї-  
чїалї тѣрчїї. — Старїа сьнѣтѣїї ан кѣ-  
пїталѣ є мѣлѣсмітоаре. (Oesterr. Beob.)

### Єїрїа шї Єгїптѣа.

Єїрїа, 25 Іѣнїе. Аншїнѣрїе дїн Єїрїа до-  
ведек а фї цара ан чїа маї маре тѣрѣраре.  
Черереа вмірѣаѣтї Бешїр кѣтрѣ крїцінїї дїка-  
нѣаѣтї, ка єї сѣ деа андѣрѣпт армеле, че кѣ  
пѣцїн маї наїнте фѣсесерѣ амѣрѣїте антре  
дѣншїї, аѣ авѣт ѣрмаре рѣскоала лѣкѣїторї-  
лор а помїнїтѣаѣтї мѣнте. Бордоанїе де  
сѣнѣтатѣ с'аѣ стрїкат, шї інесрїемїїї с'аѣ  
словозїт ан жоє кѣтрѣ Саїда шї Баїрѣт.  
Ан Дамаск с'аѣ адѣс архївеле ан чїтѣцїїе,  
шї ѣ рїїментѣрї аѣ порнїт дела Ілєппо кѣ-  
трѣ Дїкан. Ан 9 аѣ ажѣне дїн Ілєксандрїа  
вапорѣа вїце країѣаѣтї „Нїа“ ан Саїда. Іар а  
доагї с'аѣ чїтїт ан пѣелїк ѣн Фїрман а вї-  
це-країѣаѣтї, прїн каре лї се снѣне рескѣлацїлор,  
кѣмкѣ дѣнѣа нѣ вїеа а ле лѣа армїе,  
анѣс дакѣ єї нѣ бор рѣмѣнїа ан одїхнѣ,  
ва вєнї сїнгѣр ан перѣоанѣ (Мїхм. Чл) кѣ  
70,000, ка сѣтї прѣпадіаекѣ. Де тоате ачє-  
стєа рѣвїлїлор пѣнѣ акѣма нѣ мѣлат ле пасѣ.

### Єтатѣрїе ѣнїте дїн Нордамерїка.

Чєле маї ноаѣ скрїсортї дїн Наїїорк дела  
6. Іѣнїе вїстєск, кѣмкѣ тѣргѣа де ванї анкѣ  
тот ан старєа са чєа непѣкѣтѣ пасївѣ се  
маї аѣлѣ. Вѣпїталѣрїе се грѣмѣдєск ан  
банкѣрї шї ан мѣнїле ѣнорѣ, карїї пе лѣнѣгѣ  
каѣїїе дєстѣлѣк аї даѣ ампрѣмѣт кѣ камѣтѣ  
ѣшѣрїкѣ. Вєтє анѣс о мѣлїїме де спєкѣланцїї  
мѣрѣнїї, карїї прїн антѣрѣїереа с'аѣ анчє-  
тарєа пѣцїлор дїн алтє пѣрцїї, аѣ ажѣне ла  
о старє фодрте стѣрѣнторатѣ. Іѣтѣба вїеме  
оамєнїї авєа нѣдєждє, кѣмкѣ сєчєрїшѣа ва  
ажѣта; анѣс пѣцїнѣе вѣнѣрїї чє се фак шї  
мїчєлє прєїѣрїї чє се даѣ, аншєларѣ шї ачєа-  
тѣ нѣдєждє, анкѣт мѣлатє кѣсє нѣмаї кѣ  
грѣтатє се маї пот цїнєа; де кѣрѣнд сѣ  
борѣеа дєспрє банкеротїреа (моѣѣслѣк) а доа  
касє. Тотѣмїѣа де мѣрѣфї скѣд ан прєї дїн  
зї ан зї; іар артїколїї де модѣ авїа сє  
пот вїндє. Ічєдєтѣ цїре дїн ѣрмѣ дела  
Імїрїка вїнїтѣ, кѣ атѣта поатє фї маї нє-  
ацєптатѣ, кѣ кѣт єстє кѣноскѣт, кѣмкѣ ан  
ачєаста партє а лѣмїї, шї анѣлїт ан рїпѣ-  
єлїка стѣтѣрїлор ѣнїтє, партєа чєа маї марє  
а фємїлор алєрга маї наїнте пѣнѣ ла нє-  
вѣнїе дѣнѣ модѣ; шї фїндѣкѣ ачї нѣ сє

аѣлѣ нїчї о дїосїкїре Іде ранг, снѣрє пїладѣ  
де прїнц, граф, маркїз, барон с'аѣ алт но-  
єїа, чєтѣцєан, нєгѣцїторїѣ ш. а., чї нѣмаї  
дїосїкїреа ан авїре маї мѣлатѣ с'аѣ маї пѣ-  
цїнѣ, аша нѣ єстє лѣкѣрѣ рѣр а вєдєа, кѣм  
шѣтѣрїїца чєа авѣтѣ пе антѣрѣкѣтє кѣ нєгѣ-  
цїторїїца чєа богѣтѣ, грѣкєск амѣндоаѣ ла  
марє, снѣрє а антїмпїна корѣкїїлє анкѣркатє  
дїн Францїа шї дїн Інглїа кѣ мѣрѣфї де мо-  
дѣ шї де галантєрїе, лєїспрѣ кѣрорѣ єлє ан-  
датѣ кѣм сє дєсѣак, сє чєартѣ карє сѣ дєа  
маї мѣлат пєнтрѣ чєа маї фрѣмоасѣ кѣїцѣ,  
с'аѣ пєнтрѣ чєа маї дєлїкатѣ стѣфѣ де мѣ-  
тѣсѣ, нѣмаї ка сѣ нѣ дїкѣ алтѣ ка дѣнѣа,  
с'аѣ чєа пѣцїн аннаїнтєа дѣнѣї. Антѣрѣ  
адєвѣр, дакѣ патїма моделор шї патїма дє  
а ѣѣка ан кѣрцїї, ва анчєпє асє маї потолї  
ла фємїлє амерїканє, дїн карє дє мѣлатє орї  
вєзї асѣзїї пе ѣнєлє амѣрѣкѣтє стѣрѣлѣчїт,  
їар мѣнє пе ачєлєашї мѣтѣрѣндѣ ѣлїїлє, атѣнчї  
нєапѣрат трєкѣїє сѣ ѣрмєзє о рєформѣ нє-  
нѣдѣждѣїтѣ пєнтрѣ тоатѣ лѣмєа чєа фрѣ-  
моасѣ. —

### Кїна.

Цїрїе дїн Кїна дела 28. Мартїє арѣтѣ,  
нѣмкѣ шї нєгѣцїторїї амерїканї сє вор дє-  
пѣрѣта дїн Кантон шї дїн Макао, тот-  
дєодатѣ сє снѣне, кѣмкѣ кѣцїка кѣпїтанї  
дє корѣкїї амерїканє ар фї інтѣрат ан слѣжка  
кїнѣїлор, пєнтрѣ карє компѣтрїїї лор арѣ-  
тарѣ о марє скѣрѣїре. Вєпєдїцїа єнглєзѣскѣ  
сѣпт адміралѣа Влїїот стѣ дїн 21 корѣ-  
кїї кѣ 598 тѣнѣрїї марї шї мїчї; ла ачєстєа  
вор маї вєнї анкѣ доаѣ вѣсє дє авѣр дє рѣ-  
сѣоїѣ дела компанїа остїндїкѣ, прєкѣм шї  
алтє кѣтєба вѣсє дє авѣр дїн Бомбєї шї Кѣл-  
кѣтѣта. — Комїсарїѣа амѣрѣкѣтєск дїн анкѣ  
нѣ стѣ кѣ маїлє ан сѣн. Вл дє кѣрѣнд  
маї рїдїкѣ 3000 рїкѣрцїї ан прїїїѣр дє Кан-  
тон. — Амѣрѣкѣтєасѣ кїнѣїлор мѣрї дє кѣ-  
рѣнд; пєнтрѣ дѣнѣа нацїа антѣреаѣ фѣ сї  
лїтѣ а ѣѣаї о лѣнѣ антѣреаѣ, іар Мандарї-  
нїї (попїї) нѣ кѣтєзарѣ ашї тѣндє кѣрѣїлє  
ан вїеме дє о сѣтѣ дє зїлє. Амѣрѣкѣтєасѣ  
фѣсєск о дамѣ дє о фрѣмєцѣ рѣрѣ шї ан  
анїї дїн ѣрмѣ авєа о інфлѣїнѣ марє авѣспрѣ  
єтѣрѣнѣаѣтї дєсмѣдѣлатѣаѣтї Амѣрѣат. Дє-  
кѣмѣа Амѣрѣатѣаѣтї іар маї вєнї воїє дє ан-  
сѣрат, нѣ є андоїалѣ, кѣмкѣ лєгїоанє дє ін-  
тѣрїїї бор єшї ла вєїрє. Анкѣ ѣн рѣѣ: мо-  
цїєанѣа тронѣаѣтї кїнѣїск єстє ѣн прѣнѣк ка  
дє опт анї, анкѣт, дакѣ с'ар антѣмпла  
ан скѣртѣ вїеме о скїмєарє ла трон, апрѣ-  
пїндѣсє шї єспїдїцїа внглєїлор кѣтрѣ Кїна,  
є тємерє, кѣмкѣ ан ачєастѣ амѣрѣкїїє ашї  
ва рїдїка рєволѣцїа канѣа с'аѣ.

(Oesterr. Beob.)

## БРИТАНІА МАРЕ.

Пела капетґла лґнїї трекґте пннх ла 3. І8ліе, парламентеле се кґрїндеа антре алтеле: кґ 8н кіа аа Ірландїї, асґпра кґрїа протестґнда О'Коннїа, се антґмплаз о сченз кам чїсдатз; кґ алт кіа асґпра Канадїї, пе карї воїск а о рїґґла, ка сз н8 маї фїе аналкатз а се рїґґла; Іар дескатерїа чеа маї інтерескґтоаре фґ ан кґаа де жос ла 2. І8ліе пентр8 зїдїреа маї м8лтор бїсрїчї н8 маї протестантїче ан Інґліа, де каре се ара-тз, кз де трїї бїакґрї анкоаче с'а8 зїдїт фозрте п8ціне. Ансз андатз ла анчеп8т8ла дескатерїї се рїдїкз о антрекаре греа де а п8тїа фї деслїгатз а8пх вреднїчїе; греа ла Внґлезї, дар кґ атґта маї греа алтор нації. Протестанції адекз пофтїск ка, фїїнд єї маї н8мірошї ан царз, фїїнд шї релїґїа лор тотдеодатз релїґїа статґлашї, цара сз контрїбїаскз дїн бїсїтїрїе п8клїкз ла зїдїреа кїсерїчїлор шї ла анзестрареа парохїїлор. Н8 воркск аша чеї де алтз леуе шї маї бґрґос католичїї. Вї зїсерз прїн рогґла ашї О'Коннїа: Секта, кґрїа аї трїе8їе кїсерїчї, контрїбїаскз сїнґґрз ла зїдїреа лор. Нїмїнї н8 є даторї8 а платї зечїелї шї алтї дґждїї греа, ка к8 ачела сз фїе спрїжонїтз шї аннхлцатз о релїґїе, але кґрїї доґме н8 ле кредїм, але кґрїї каноаче н8 ле к8ноаґрем. Ачелста ар фї о недрїнтате ла черї8 стрїґґтоаре. Протестанції зїк: сз зїдїм бїсрїчї м8лате, ка андрептґнда моралїтатеа м8лцїмї, сз фїе темнїцї маї п8ціне. Фр8мос! Дар оаменїї де шї сїмт ачїлеаш леуї морале ан лонтр8ла конціїнцїї, н8 а8 ансз ачїеаш релїґїе позїтївз ан прївїнца доґмелор, шї чїне аї ба фаче пе єї, ка сз креадз врїодатз антр'8н кїп? —

Антр8 адевр проїкт8ла протестанцілор ремаск асґддатз пе жос.

(Rezi тоате пе ларґ ан Oesterreicher Beobachter Nr. 195).

## В8РОПА ШІ АСІА.

Че кґлад8рз де варз нзд8шїтоаре ан тст к8рґса антґмплазрїлор бїакґлашї! Оамїнїї, полїтїчїї, чеї к8 оарешкаре інтерес шї чеї н8маї аїлґтанції четїторї, се паре к8мкз, остїнїндашїе а маї алерґа к8 а8ареа амінте а8пх тоате скїмкґрїале че се фак, фґрз ка сз фїе кон-вїншї, к8мкз а8меа прїн ачїлеа ар аннаїнта с'а8 ар аннапоїа кґт де п8цін, ар фї к8к8рошї а се слокозї ка о апатїе (непґеаре) че не плаче а о амн8та н8маї Т8рчїлор. Ан мїжлорґла ачїт8шї Status quo 8рґґос, дар чїне цїе? поате фолосїторї8, н8 ба фї де прїсос, а а8а ан бґґаре де сеамх к8вїнтїеа 8н8шї полїтїк дїн Парїс дїла 17. І8нїе. Пннх

анкґт ар ачїла адрепт, асїзм ка сз ж8дї-че сїнґґр четїторїї.

„Се п8реа к8мкз полїтїка дїн афарз ан ан8ла трек8т воїще а прїфаче пе тоатз В8ропа ан флакґрї. Шї ак8м? Мерґе маї ка ан зїлеае ашї Мазарін: прегґтїрї п8тернїче — пентр8 нїмїк, стертїт8рї п8тернїче, бґр-бації ноцрїї де стат се сїлск а фаче сз кадж граґса род маї наїнте де врїме. Дар? дака п8терїле стертїск, врїмеа чеа п8цін н8 ба стертї“).

В8ропа шї Асїа се с8г тот маї м8лат 8на антр'алта. Індустрїа європеанз шї п8терїа єї де рґскої8 к8 сїмцїтате дїн врїмїле ноастрї а8мінатз, стрґвбате ан Асїа тот маї аджк, прїн андрґґеала шї прїн аджк8ла а8х неґ8цеторїск аа Інґліїї, прїн і8цїеала францозїлор шї прїн непрїцїтате десвол-таре де ідїї полїтехнїче, ан формз де мо-дела а8пх Наполеон, прїн полїтїка р8сїеакз шї прїн таїнїка спаймз де фирмекґтоареа інфл8нцз а р8сїїї асґпра к8рїцїлор асїатїче. Тоате ачїстїа сґнт сїмїнцїе де а ле бїїто-рї8лашї, ар8нкате пе пнмґнт8ла прїавекїї врї-мїї трек8те. Мїн8нателе черчетґрї але орї-енталїцїлор європїнї“) пе амнґз тоатз п8-р8та стрґґнск дескїлїнїре, дескопїрїґз тот8ш нїше р8дїрї (потрївїрї асїмнзїрї) прїавекї ан чеае доаз рам8рї марї але лїмелор прїмаре рґскрїтїне, адїкз а індо-персїчїї шї а євро-арабїчїї, дар тот деодатз шї чеа маї не-антрґр8пте азїрї ка де нїше рам8рї а ле ачїстор доаз фамїлїї марї де попаре дїн депґртателе бїакґрї дїн тґїе, спре а да анчеп8т лїмелор європїне шї ла тоатз к8лат8ра європеанз. Анкґт дїн чеа дїн тґїе ноапте (а к8лат8рїї), разеле чївїлїзациї стрґвбтґтоаре дїн Асїа централз, поате дїн Індїа шї Асї-рїа, дїн ачїстїе цзрї де к8петенїе а ле оме-нїмїї бекї, се вґд а се фї азїцїт стрґла8-чїнд. Тот грґчїсм8ла шї романїсм8ла, с'а8 п8с антр8 о а8мінз маї маре прїн ачїстз черчетаре, каре азґт8рґз тоате чеае де фр8н-те моменте а ле к8лат8рїї бекї; ної ам ам-взцат а не анцїелґе маї кїне прїн ачїстз бїсїтїрїе ком8нз рґмасз де моцїнїре дело ом8ла чїа бекї8 ґенїрал, прек8м шї прїн де-скїлїнїта єї п8нере ан а8кґаре ла Асїацї шї ла В8ропїї. Ачїстз маре р8дїре а ле амн-

“) Aborter; abortum p̄terite, а нацїе фґрз врїме.

“) Ан бїак8ла нонтр8 м8лцї дїн чеї маї про-копїцїї європїнї ш'а8 жґрґфїт маї тоатз врїмеа бїцїїї сале, спре а черчїта історїа, релїґїа, окїчї8рїале шї формїе де скґрґм8їре але асїатїчїлор, — дїла а8нґґре пннх ла Ганґе шї пннх ан лонтр8ла зїд8рїлор ам-пнрґцїїї кїнезїлор. Дескопїрїрїле лор п8н ла мїраре пе тот ом8ла.

